

# 岩手県人会ニュース

186

Rua Thomaz Gonzaga 95 - M Liberdade São Paulo SP Brasil CEP 01506-020 TEL/FAX (55 -11) 3207-2383 E-mail: iwate@iwate.org.br www. iwate.org.br

2014年8月発行

# 第8回わんこそばまつり

日系コロニアに大人気の「**第8回岩手わん こそば祭り**」が、5月25日(日曜日)県人 会ホールで午前11時から開催され、小雨 \*\*\*

降るなか約300名が来場。3分間で何杯食 \*\*ないた。 ないまいた。 ないなないな。 ないななな。 ないななな。 ないななな。 ないななな。 ないなななな。 ないななな。 ないななな。 ないななな。 ないなな。 ないななな。 ないななな。 ないなな。 ないなな。 ないなな。



ば」を味わった。 競技の 部では有山ジョージさん (写真) が 83 杯で、 昨 なん は しゃ は しゃ で を を で 優 なん の 差で 優 しよう 勝した。



かいじょう う 会場を埋めた「わんこそば」ファン

ソバをゆっくり味わい方には、ざるソバ方式で食べ放題。ギョウザー皿付きで、 $^{k}_{0}$ 記録証明書を配布したところ競ったようで、ざるソバ 4 杯の人もいた。

「出計」はコロニアの料理自慢者から得た知恵を網羅し、
意度に試行錯誤を重ねた甲斐あって、味は上々で美味しかったとのでは、時には一人ではが手頃な価格であれば、使用したいのが本音であり、「美味しいソバ」を賞味していただけると思う。



写真は注ぎ手と競技参加者、どちらも忙しそう

まうんが、なんばいた。3分間で何杯食べられるかを競う競技は、5グループ24人が 3分間で何杯食べられるかを競う競技は、5グループ24人が 参加し競った。スタッフから「どんどんどんどん」の掛け声に誘われ威勢よく競った。なかには急ぎすぎてむせる人もおり大丈夫かと心配する人も・・・。

結果、昨年の覇者藤井さんの 106 杯には及ばずながら、有山

さん(初出場)が83杯で優勝。



女性は昨年56杯で、今年はその記録を上回っている。

## 「わんこそば祭り」は、年々人気上昇で県人会にとって嬉しい悲鳴であるが、材料と担い手、出場者に其々課題があると思う。まず使用するソバで、国産品は茹でて時間が経つと「こし」の持続に問題がある。以前は何回か日本製ソバを使用した。いまたは、なんかいにほんせいしょうします。とは、なんかいない。は、なんかいない。は、なんかいない。は、なんかいない。は、なんかいない。は、なんかいない。は、なんかいない。は、なんかいない。は、なんかいない。は、なんかいない。は、なんかいない。は、なんかいない。は、なんかいない。は、なんかいない。なんが、昨年から輸入ソバの価格が3倍に値上がり、できたのソバも)が、昨年から輸入ソバの価格が3倍に値上がり、できるない。なんで、ちいねん、もんだいかいけっぱかり、するでは、ないで、ないで、またで、ちいねん、もんだいかいけっぱかり、するでは、ないで、またで、ちいねん、もんだいかいけっぱかり、またで、ないで、ないで、またが、いいけっぱいまかいけっぱいまないで、またが、年日、日間題の解決を図り

たい。

「ながれていった新 もではないか。



# **安倍総理ブラジル訪問**

## 日伯関係の強化を



8月1日、安倍普三首相は中南米訪問の一環としてブラジルを訪問。首都ブラジリアでジウマ・ルセウ大統領と会談。ブラジル沖合の深海油田開発など、エネルギー分野、医療、などとのうぎょうめん せいびしまんとう りょうこく こけいてききょうりょくかんけい 農業 面やインフラ整備支援等で、両国の互恵的協力関係のこうらく きらりょうこく かんしゅしゅぎ じんけん ほう きほんてきから もまうはう 角条、 東に両国の民主主義、人権、法など基本的価値の共有、係りない、環境などグローバルパートナーシップとして、両国関係

きょうか きょうどうせいめい の強化が共同声明で あったと伝える。

だいとうりょうしゅさい こ ジウマ大統領主催午 さんかい たいしかん ちいきにっ せいだんたいだいひょう 系団体代表 200人との こんだんかい しゅっせき 懇談会にも出席した。

1日タサンパウロ入



せんくしゃ れい ねぎた りんせつ に た 駆者の霊を労った。 隣接の日 能なかん まさいしょくじゅ おこな 本館で夫妻は植樹を行った。

その後 JETRO 主催の「日伯医 りょう 療セミナー」「ビジネスセミナー」 で講演。アルキミンサンパウロ にゅうち ががくぎじゅつぶん 州 知事とも数談。科学技術分 野の協力が結ばれた。

さて、2 日午後 4 時半からの安倍総理夫妻の歓迎式に出席した。 まきますだ。 に 既がかまるしまますがたいますとした。 に ようと 長蛇の列。 日本文化福祉 協 会大 講堂に 1000 人 余が出 でいこく まくそうりいっこう 定刻に安倍総理一行が とうちゃく ぶんきょう が過のコーラスが流れる中、講堂に 場し席についた。



本日は私のために遠くからもお出で頂きと謝意を述べ、55年 まされたしている。 ましのぎまけ まさり はじ 前に私の祖父「岸信介」が総理として初めての訪問時に、皆さんの歓迎振りに涙をながし喜んだエピソードを披露。

移民資料館、日系代表らと懇談し移民の歴史を学んだ。また、 ブラジル人からジャポネス・ガランチード(日本人は誠実の意味)と尊敬されていることは、日本で暮らす日本人も大切にしなければならないと語った。

またの東日本大震災は辛くなしい経験で、ブラジル国民や日系 たの東日本大震災は辛くなしい経験で、ブラジル国民や日系 大からの大きなご支援に感激した。被災者も助けあい、労り、 またりよくれいぎただ。 まっこう がんば 加力、礼儀正しく復興へ頑張っている姿も、ガランチードだと 思う。

かがい みな にほん ぶんかでんしょう にほんごきょういく 海外の皆さんは、日本の文化伝承、日本語教育、スポーツ、

医療、福祉活動などを実際に見聞した。 政府は今後も様々な活動を支援すること を約束すると語った。

このたび大勢の皆さんとの出会いは、
がたいは、対して忘れられない出来事と感激している。日本とブラジルは「魂と魂の交りゅう」が、「面国関係のために全力なくくします。日系の皆様が各分野で益々ご活躍されることを、祈念申しあげ挨拶としますと述べた。





たいこうどう かんげいしき あっ ひとびと まんせき (大講堂は歓迎式に集まった人々で満席となった)

「サプライズ」 まくくさり まうほう たい とき しゅっせき した方々と 発理ご を 会 に 出席 した方々と 総理ご まき との記念 写真の撮影が行われ、 おそらく 50 回以上の撮影が行われたと聞く。 写真提供 伊東 信比古 さん

#### リスピスかい うご **県人会の動き**

- **5月5日** 運動会・わんこそば祭りの案内を会員へ発送 陸前高田市の大和田加代子さん
- ☆ 遠野の佐々木栄洋さん経由で産経新聞の野田さんへ、被災地 とW杯をつなぐ新たな交流について情報提供
- 18 第8回東北ブロック青年部主催運動会に約800名来場
- 19 南部美人の久慈さんより酒輸出について、6月11日5時からNHK盛岡ラジオ番組「まじぇ5時」に電話中継にお願い
- 20 岩手日報松岡氏より、W杯現地のリポート願い受信
- 21 県人会ニュース 185 号を国内外へ 450 部発送
- 25 第8回わんこそば祭り開催。約300名が参加し盛況
- 26 尋ね人県人の「高橋幸太郎」さん 10 年以上前死去と。安部 正司さん、伊東信比古さんから情報
- 28-29 県連役員会、代表者会に千田会長出席
- 29 NHK盛岡の6月11日(水)の午後5時(日本時間)放送 の番組『まじぇ5時』、大槻隆行さんから事前取材の電話あり

#### 6月4日 W杯寄稿①を岩手日報社へ発信

- 7 ソロカバ市営球場でW杯日本チームのトレーニング見学
- 9 岩手日報よりブラジル県人会発W杯だより①の紙面送付あり
- 11 NHK盛岡「まじぇ5時」に電話中継で会長宅に電話あり
- ☆ IBC岩手放送の中村ディレクターより、昔の映像(岩手アーカイブの旅、1960年代番組)について質問の電話あり
- 12 W杯 2014 がサンパウロのイタケーラ蹴球場で開幕

### かい ひ のうにゅうしゃめい 会費納入者名 (敬称略) Anuidade Pagantes

5月5日から 久保和子 (Kazuko Kubo)、石川百合子ジュリア (Julia Yuriko Ishikawa 2013 a 14)、平尾宏子 (Hiroko Hirao), 岡田ダニエル (Daniel Okada)、泉政秀 (Masahie Izumi)、栃沢千秋 (Chiaki Tochizawa)、上村啓子 (Keiko Kamimura)、栃沢邦夫 (Kunio Tochizawa)、小原アヤ (Aya Ohara)、中村健三 (Kenzo Nakamura)、

- **6月** 工藤五三郎 ( Gosaburo Kudo )、浅見マリア ( Maria Assami)、切田雅美 ( Masami Kirita 2013 a14)、及川まゆみ ( Mayumi Oikawa )、児玉勲 ( Isao Kodama )、吉原よしみ ( Yoshimi Yoshihara )、稗貫義友 ( Yoshitomo Hienuki )、
- **7月** 服部葉子 (Yôko Hattori), 高橋信男 (Nobuo Takahashi)、 鈴田豊昭 (Toyoaki Suzuta)、
- 8月 中野光雄 (Mitsuo Nakano)、三原寿樹 (Toshiki Mihara 2013-14)、尾崎眞次 (Sinji Ozaki) 岩崎宏美 (Hiromi Iwasaki) 高橋宏二カルロス (Carlos Koji Takahashi) 藤沢晴巳 (Haremi Fujisawa 2013 a 2014) 前川鮎之助 (Ayunosuke Maekawa 2013 a 2014) 村川武春 (Takeharu Murakawa) 千葉和枝 (Kazue Chiba) 関 めいこ (Meiko Seki 2013 a 2014)、8月15日まで
- 9月 佐々木久六 (Kyuroku Sasaki),

図書利用数 5月 502冊 102名、 6月 463冊 98名、7月 556冊 133名、 またかなしゃまう 来館者数(1階ホール利用者数は含まれません) 5月 378名、6月 369名、7月 387名、

- 12 陸前高田の大和田加代子さんから津波注意報について受信
- 18 日本移民 106 周年記念日。慰霊碑参拝に会長出席
- 19 役員会開催。日本祭り用金糸卵作り。冷凍保存
- 28 コロッケ弁当用のコロッケ作成し冷凍保存作業を行う
- 25-26 県連役員会、代表者会に会長出席
- 7月4-6日 第17回日本まつりに参加。18万人入場か
- 10 W杯最終⑥の記事を日報の菅原さんへ発信
- 20 岩手日報社編集局報道部記者新沼雅和氏より、安倍首相が ルセフ大統領との会談での方針を表明した後、県人の方たち のコメントを掲載の願い受信
- 17 8月度役員会の案内状発信。
- 25 岩手民謡協会藤沢清美会長から「岩手民謡」
- 29 年度会費未納会員へ銀行振り込み用紙を発送
- 30 岩手日報社へ安倍総理共同声明について、在住県人コメント 4人分(千田、山中正二、及川公雄、菅原正芳さん)を発信。 30/31 県連役員会、代表者会に会長出席
- 8月2日 文協で開催された安倍総理の歓迎式に県人多数出席
- 8 会員へW杯便りや、誕生会のお知らせ発送
- 9 月例役員会開催
- 18 国際交流協会宮順子さんより賛助会費納入リスト受信 坂上美奈子さん、龍彦さんは来る 27 日県人会訪問

## ブラジル岩手県人会賛助会費納入者名(敬称略)

吉田恭子(2014-2013年分)、藤村とも子、清水泰宏、藤沢清美、真崎良平、松本トミ、菅原圓雄、一戸和、熊谷澄子、斉藤好弘、佐々木義久、鈴木直志、高橋良平、武藤千賀子、吉田英子、渡邊史郎、高橋典克、渡辺勉、小田島栄、伊藤栄喜、佐々木栄洋、和賀武耕、久慈浩介、三上牧蔵、三上紀子、米澤廣次、小関浩喜、増田稲子、岩船信一、藤村秋夫、

**逝去** (Farecidos) **佐**々木和子さん (行年 90 歳、盛岡出身) は、7月 10日逝去されました。(佐々木憲輔県人会相談役の母親) 尚、49日法要は8月 23日(土)午後2時より市内の「仏心寺」Rua São Joaqium 285 Liberdade で行われます。

**泉 百々吉さん**(行年 102 才・昭和 7 年渡伯、住田町出身)は 7 月 12 日に永眠されたと子息から連絡がありました。

の なら たけ ね 野村 武雄さん(紫波町出身)は2009年に亡くなられたとの事。

**対 9 ヤエさん**(行年 93 歳、九戸郡山形出身)は、7月 15 日逝去。 亡くなられた方々のご冥福を祈ります。

## **杏付・杏贈** (敬称略) (Doações )

田鎖 満 餅切り機(日本製)、図書 利用者多数、 お茶菓子 利用者多数

藤沢清美岩手民謡協会長 「新・岩手の民謡」(CD入り)

# 人人人人で・・・第17回日本まつり fertival do Japão



ブラジル人も一杯の食広場

かがいたっけい 海外日系コロニア最大規模のお祭りとなった,県連(県人会連 合会)主催「第17回日本まつり(Festival do Japão)」が、7 がいよっか おいなんども 月4日から6日にかけて例年通りイミグランテ会場で盛大に開 催された。

祭りのテーマは「三方良し」で、売り手、買い手、世間の三方 まれてまた。 3日間好天に恵まれ昨年の18万人を上回る入 にはままた。 かん たままれ にゅう まんにん うわまわ にゅう まんにん うわまわ にゅう まんにん かん まんしん まんにん うわまわ にゅう まんとん を上回る入 はまうしゃ



れ、ブラジルでの日本文化や各県の郷土食紹介に首をみはっていた。サッカーファン集客のため特設舞台、屋内展示場、県で人会ブースなどにスクリーンやテレビが設けられた。

かいじょう はじ まとず ちゅうはくうめだ たいし にほんまつ だい き ほ かい 会場を初めて訪れた駐伯梅田大使は「日本祭りが大規模で開 さい 日系やブラジル人にも受入れられており、今後継続していく為には官・民・日系が一体となる事が大切だ」と述べたという。

『食』 今年は43都道府県人会が参加(4県が原材料難や



はしょく にっけい かないでき があいでき があいでき がある。日本食レストランはサンパウロ市内だけ で、300店以上あると聞く。高級料理店ほど日系よりブラジル人の利用者が多い。

「果人会の郷土食」ここ数年当会は、母県である賛助会員からていきよういだだ。 は、 日県である賛助会員からでいきよういだだ。 は、 日県である賛助会員から提供 供頂いている岩手県北産の特製「ワカメ」を使った「三陸わかめうどん」として出品。 基本の出汁をふんだんに使い、「味」にこだわり、ワカメ、天ぷら、金糸したまでにこだわり、ワカメ、天ぷら、金糸したまでになるな陰で昨年を上回る 1,100 食を提供。

「コロッケ弁当」 昨年から、ジャガイモの代わりに Mandioca(タロ芋) で作ったコロッケ弁当 700 食を販売。マンジョッカは油で揚げるとき割れない利点があり仄かな甘みもある。

「ギョウザ」はブラジル人にも人気があり 1500 血を完売。岩手の計画では、では、 くらきと きょうりょく の協力もあり、美味しい酒を提供し宣伝に一役買った。



「課題」 県連の実行委員会が計画から開催、残務整理とお疲れ ではうか と評価したい。今後も場所、ブースや関連施設の高騰で年々厳 しくなり、各県人会の負担額も増えている。来年負担額が増え れば参加県人会が 7割まで落ち込むとのではと危惧している。

「交流」 しつぼうわか ひとびと せいしん おうせい さんか 「交流」 一方若い人々のボランテイア精神は旺盛で、参加すること はばひろ こうりゅうきずな しゃ ひろ よろこ 事により幅広い交流や絆、視野が広がって喜ばしい。

「お礼」準備から本番と頑張った役員、婦人部、青年部とお手ったい頂いた皆さんに、大きな拍手と心からのお礼を述べたい。皆さんお疲れさまでした。ありがとう・Obrigado!!

# 東北スロック運動会盛大に



たいそう じゅん び うんどう オ体操で準備運動をしプログラムに移った。

こんかい うんどうかいかんらん さんかしゃ きょうりょく ねが 今回も運動会観覧や参加者に協力をお願い しなった しょせつおうえが し、福祉施設に残のため、施設で使う清掃 にっぱく 品の持寄りや寄付金を集め、サンパウロ日伯

<sup>えん ごきょうかい</sup> おうえん 接護協会への応援となった。

かいじょう た ものぎょうしゃ 会場には食べ物 業 者やバザー店がならび、

5月 18日 (日曜日) 午前 9 時から、第 10 回東北ブロック・ほっかいどうせいねん ましゅきい しない れ来道青年部主催で、市内のサンタ・アマリア学校校庭で行わるううにゃくなんによやく にん どうしん かくしゅもく たのれ老 若 男女約 800 人が、童心にかえり各種目を楽しんだ。



また食広場が設けられ歓談交流など繰り広げられた。



# 猫塚氏にパウリスタスポーツ賞

6月 10 日、サンパウロ市議会貴賓室で、ニッケイ新社やはきなの「第 58 回パウリスタ・スポーツ賞」の授与式が聖市議会で行われ、県人の猫塚司氏(71  $\dot{z}$ )が相撲普及功労者顕彰を受けた。 1968 年より毎年全伯大会に出場、翌年に団体優勝。指導者として自らの敷地に土俵を作り、後世の指導にあたる。

せいほくすもうれんめいふくかいちょう ぜん すもうれんめい ぎじゅつぶ ちょう ふく 聖北相撲連盟副会長、全ブラジル相撲連盟で技 術 部長、副かいちょう れきにん 会長を歴任した。

岩手県人会ア チバイア支部長。

いわて けん す もうれんめい こうゆうかんけい 岩手県相撲連盟と交友関係あり。

## NHKラジオ盛岡・サンパウロと中継

6月11日(水)午前4時半(日本時間午後4時半)NHK盛岡から、 ただく でんか まったじょせい まったじょせい 下田宅へ電話があった。松田女性アナウンサーと打合せし、本放送5 じはんころちゅうけい ひき くじ げんき こえ ひび 時半頃中継になった。。 久しぶりに久慈さんの元気な声が響いた。

内容は気候や県人会活動など質問があり、活動では郷土食(例、わんこそばや三陸のワカメうどんなど)を、日系社会に紹介。また、おきけではブラジル人は盃ではなくコップで飲むので、消費量の違いに驚いたまうす。にほんしゅせんざいでき、じゅようすく様子。日本的な需要は少なくなく、ブラジル人にも好まれている事などを話した。

ばんぐみたんとうおおつき 番組担当大槻さんのコメント お陰様で、とても楽しい放送となりましいるいる。 色々な話で盛りあげて頂き、ありがとうございます。(よい雰囲気でしたので、インタビュー時間を予定よりも長くさせて頂きました)

# W杯日本選手団の練習観戦

本番・日本人サポーターの行為に賞賛

ブラジルで開催される、ワールドカップ出場の日本選手団が、 7日をイツゥ市にキャンプ人りした。翌6月8日(日)午後4時から近隣地のソロカバ(サ市から約 $100^{\pm 1}$ )市営サッカー場で、チームの自主練習が一般に公開され、約5 千人が日本選手団を



じしゅれんしゅう こう 自主練習の好プレーに本田や香川,長谷川選手の名前が叫ば まかか ほんしあい せいぶん ひろ 一杯に広がった。



## 『日本人サポーターをブラジルが大きく賞賛』

おきまかしまう みずいる おおまくる を 各試合場で水色の大袋を振って、応援観戦した日本人サポーター達は、試合終了と共に会場のゴミを拾い水色の袋に入れ、ままば はな はな としまいしょうりょうとも かいじょう かい 色の袋に入れ、ままば はな この道徳行為にテレビや新聞が Japonês は偉いと大きく報道。ブラジル人達も後日ある街路での観戦後、ごみたちとく報道。ブラジルの大きな後日ある街路での観戦後、ごみできるとしたらしく、翌朝街路のゴミは一掃され綺麗であったとはうどう 報道されていた。

この良き行為に同じ日本人や日系人たちは、日本のサポーター たち ほこ おも きが 達を誇りに思ったに違いない。ありがとう日本のサポーター!



## 留学·研修制度 Bolsa de estudo p/Japão

## けんぴりゅうがく けんしゅうせい ぼしゅう 県費留学・研修生募集

岩手県の2015年度留学生・研修生希望者調書が近いうちに県からあると思います。

希望者は県人会へご連絡をお願いします。日本語能力3級以上(認定証が必要)です。詳細は県人会まで。

その他の留学制度 日本への留学・研修制度は、各都道府 県人会で県費制度(県により一部廃止されている)や文部省、国際協力機構(JICA)、海外日系人協会(日本財団より助成)、国際 交流基金など他に受容れ機関が多くあります。(ネット参照)

岩手県では各国から受入れておりますが、現在南米から1人と 枠が少なく、応募競争率が高いのが現状ですが、皆さんの能力次 第だと思います。

8月来伯した安倍総理に、県人会提案として県連が現行留研制度とは別枠に、総理が力をいれている「地域創生本部」の枠組みの中での留学制度は、日本語学習を義務とした2年間の長期研修案を盛り込み、日伯交流の活性化は安倍総理の掲げる地方活性化にもつながると提案した。

参考に「日系スカラーシップ・夢の実現プロッジェクト」や「日 系社会リーダー育成事業」の例を紹介します。

#### 1)「日系スカラーシップ・夢の実現プロジェクト」

<概要>居住国との間の理解促進や居住国・地域社会の発展に 貢献するための具体的な計画を持つ若い日系人のために日本留学 の機会を与えるための奨学金プログラムです。当会が日本財団よ り助成を受け実施しています。奨学金の支給期間は最大で5年間、 留学先の学校種は問いません。<毎年募集期間>6月1日~7 月31日> 応募についての詳細はこちらをご覧ください。↓ http://www.jadesas.or.jp/kenshu/scholarship.html(日本語)

http://www.jadesas.or.jp/es/kenshu/02scholarship.html(ポ語)

#### 2)「日系社会リーダー育成事業」

<概要>将来の日系社会を担いうるリーダーを育成することを目的に、日本の大学院(主に修士課程)に進学を希望する日系人留学生に、滞在費、学費等の手当を支給する制度です。当会がJICAより委託を受け、実施しています。<募集期間>7月1日~9月26日応募についての詳細はこちらをご覧ください↓

http://www.jadesas.or.jp/kenshu/jicaleader.html (日本語) http://www.jadesas.or.jp/pt/kenshu/jicaleader.html (ポ語)

## 季節の花 桜 と 紫イッペー





# 日本移民 106 周军記念日

18 de Junho 106 anos de Imigração Japonesa

明人会連合会主催で各県人会が先人たちの「過去帖」を持た人。イビラプエラン園の「開拓先生版」とはいいない。イビラプエラン公園の「開拓先生版」といれいない。 で仏教連合会をはいる、厳かな法要がおこなわれ約80人が参拝した。



ただきょう かんしゃ いの 読経のなかで感謝の祈りを・・・



かいたくせんぼうしゃ いれい ひ せんじんついとうほうよう 開拓先没者慰霊碑での先人追悼法要

「**教会でも」**午前 8 時からは、 こっけい 「**教会でも」**午前 8 時からは、 こまのサンゴンサロ教会でも先 にんきま さんぱい 駆者慰霊ミサに 100 人余りが参拝した。

「**文協追悼法要」** 午後2時半からはブラジル日本文化福祉 ままうかい ふっきょうれんこうかいきょうさい 協会と仏教連合会共権により、開拓先亡者追悼大法要に約 200名が出席し、先駆者の冥福を祈った。

# ブラジル県人会発 サッカーW杯だより 選手電が掲載



W杯ブラジル大会を記念して特 大サイズのサッカーボールが飾 られているメトロ (地下鉄) イ す。 を見せてくれて、 会回は1950年以 す。各国のサポー会回は1950年以 す。各国のサポー会回は7950年以 す。各国のサポー会が開展が表れ、日本人サー会は残念ながら狭勝 ターには本当に駆け残念ながら狭勝 ターには本当に駆けが、日本人サークアイに2分す のずるを拾い、きりルグアイに2分す のずるを拾い、きにしてズタシラム にしてズタシラム

ラジルに勧称。長崎県出身 ラジルに動称。長崎県出身 ランパウロウ大生体協保設等 の長坂侵里さんと3人春ら 飯。サンパウロ市在住 飯。サンパウロ市在住 の、サンパウロ市在住 の、サンパウロ市在住 の、サンパウロ市在住 サッカーのワールドカップがブラジルで開催されるにあたり、 
「はいしんぶんしゃ いちて にっぽうしゃ 
日県の新聞社「岩手日報社」から、現地の生の情報を伝えたい 
と要請があった。

といってう うえ けんじんかい ぼけん どくしゃ あたら こうりゅう つな 熟考の上、県人会が母県の読者との「新しい交流」に繋がればとの思いで協力することになった。

留研生OBや役員にもという事で、多田マウロ副会長は日本 チームの自主練習で感じた事を記事に。

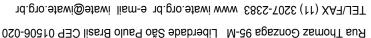
り じ もとりゅうがくせい やまぐち 理事の元留学生の山口セシリアさんは、日本のサポーターが かんせん で とく こう い を 観戦後の「ゴミ拾い」が報導されたことを日本人の美徳な行為 はこ おも とうこう として誇りに思うと、投稿。

たぐらせいきょくかいちょう ねれ まえ とうち こうこうせい いわてけん 田口精基副会長は、20年ほど前、当地の高校生を岩手県に 2 かいはけん いわて こうこうせい しんぜん しあい ちいきじゅうみん こうりゅう こと回派遣し、岩手の高校生との親善試合や地域 住 民と交流した事った を伝えた。

ささきけんすけそうだんやく にほんじん ひろ はいきかんちゅう にっけい 佐々木憲輔相談役は日本人のゴミ拾いや、W杯期間中の日系 もいだい にほん しょうかい 最大の「日本まつり」を紹介した。

最後の6回目は再度、千田会長で、W杯期間中日よりにしている。 またけんじん となった はいまなぎま にっぱくこうりゅう てんかい かんと様々な日伯交流が展開され、新たな交歓があったことを ではまるいた。 急遽な寄稿、或いは談話など提供頂いた皆さんに感じます。 また はいままりいた かんとはう また しゃしん じこしゃしん しんぶんしゃ ゆうじん 新申し上げると共に、写真も自己写真のほか、新聞社、友人かていきょういただ。 ちの提供頂いたことに心からお礼を申し上げます。

## 計解目8 辛 4 102 号 88 Ⅰ スーェニ会人具手告





## 会人県手背よぶらて

Associação Cultural e Assistencial Iwate Kenjinkai do Brasil

#### ゖゕゖゕゖヹゕ゠゙ **県人会今後のプログラム**

**料理講習会** 10月19日(日)10時より 参加無 料 **着望者**は早めに申し込み下さい。

Curso de Culinária dia 19/10/2014 partir de 10 h

カナネイア旅行 (11月 14日-16日 1泊3日) を予定しています.

( Viagem para Cananéia ) 14/15/16 - Novembro

2014 年度 忘年会 (第 55 回会員交 流 誕 生 会を兼ねます)
12 月 14 日 (日) 正午より

# 岩手県人会サイトをご覧ください

www;iwate.org.br はいしん じょうほう こうしんちゅう 最新の情報に更新中です。



北上川河畔(盛岡市)から岩手山を望む